DELIVERY NOTE : 82726637 DATE : 21.12.2018 17:46:36 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180212 186

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact : 5008862775
Telephone :

Expedition on : 21.12.2018 at 17:46:35
Delivered on : 21.12.2018 at 17:46:35
Order reason :

228391

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010)	2510164010	1.470	PCE	TBA-501627	1	112776892	105		112776892
550003927501									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112776893	105		112776893
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	112776894	105		112776894
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112776895	105		112776895
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1470
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 27/12/2018
Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 10079,90 KGM
Total net weight : 10079,79 KGM
Total no. of handling units: 14
Total no. of boxes : 14
Total volume : 1,57 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82726637 **DATE :** 21.12.2018 17:46:36 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 21.12.2018 at 17:46:35
Delivered on : 21.12.2018 at 17:46:35
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	112776896	105		112776896
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	112776897	105		112776897
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	112776898	105		112776898
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112776899	105		112776899
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	112776900	105		112776900
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

DELIVERY NOTE : 82726637 **DATE :** 21.12.2018 17:46:36 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 21.12.2018 at 17:46:35
Delivered on : 21.12.2018 at 17:46:35
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	112776901	105		112776901
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	112776902	105		112776902
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	112776903	105		112776903
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112776904	105		112776904
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	112776905	105		112776905
				TBA-501626	7				

DELIVERY NOTE : 82726637 DATE : 21.12.2018 17:46:36 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 21.12.2018 at 17:46:35
Delivered on : 21.12.2018 at 17:46:35
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501628	1				

AUFTRAG Nr.	DISPO	SMS

TRANSPORTE HEGELMANN POZNAŃ

5H PZ 0018616

HEGELMANN TRANSPORTE POZNAŃ Sp. z o.o., ul. Żmigrodzka, nr. 41/49, PL 60-171 Poznań, POLSKA, VAT: PL7792470132, E-mail: info.poznan@hegelmann.com

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Consignee (name, address, pays) / Получатель

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenguterverkehr (CMR)

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Przewoźnik (Nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Перевозчик (Имя или название, адрес, страна)

HEGELMANN TRANSPORTE POZNAŃ Sp. z o.o.
ul. Żmigrodzka 41/49, PL 60-171 Poznań, POLSKA
VAT: PL7792470132
EMAIL: info.poznan@hegelmann.com

3 Auslieferungsort des Gutes / Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) / Lieu prevu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки

Ort/Lieu/Город

Land/Pays/Страна

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата погрузки груза

Ort/Lieu/Город

Land/Pays/Страна

Datum/Data/Дата

5 Beigefügte Dokumente / Załączone dokumenty / Documents annexés / Прилагаемые документы

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик

S.C. DAN & D-TRANSPLUS S.R.L.
Adresa: IAŞI - ROMÂNIA
CUI: RO 32155784
Nr. înreg. reg. com.: J22/1503/2013
IS-98-FSB

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Réserves et observations du transporteur / Возражения и заметки перевозчика

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden / Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik

21+22

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros / Cechy i numery / Номер груза

7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Ilość sztuk / Количество

8 Art der Verpackung / Mode d'emballage / Sposób opakowania / Тип упаковки

9 Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise* / Rodzaj towaru* / Наименование

10 Statistiknummer / No statistique / Nr statystyczny / Статистика №

11 Bruttogewicht in kg / Poids brut. kg / Waga brutto w kg / Вес брутто в кг

12 Umfang m³ / Cubage m³ / Objętość w m³ / Объем м³

Klasse | Classe | Klasa | Ziffer | Liczba | Chiffre | Цифра | Buchstabe | Litera | Letter | Буква

1-15 einschließlich / włącznie oraz

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behadlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Instrukcje nadawcy / Инструкции отправителя (таможня и т.д.)

14 Rückerstattung / Opłata

15 Frachtzahlungsanweisungen / Postanowienia odnośnie przewoźnego

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy

19 Europalettentausch / Obmen Euro-paliet ☐ Andere / Другой вид паллет ☐

Leergut an Absender übergeben / Zwrot palet do nadawcy / Паллеты/Тару отправителю передал — Anzahl / Кол-во

Leergut vom Absender erhalten / Palety od nadawcy otrzymał / Паллеты/Тару от отправителя получил — Anzahl / Кол-во

Leergut an Empfänger übergeben / Zwrot palet do odbiorcy / Паллеты/Тару получателю передал — Anzahl / Кол-во

Leergut vom Empfänger erhalten / Palety od odbiorcy otrzymał / Паллеты/Тару от получателя получил — Anzahl / Кол-во

21 Augefertigt / Wystawiono / Выставлено EXPEDITION VALEO FA — am / data / дата загрузки

22 81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo — 21 DEC. 2018

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur / Podpis i stempel nadawcy / Подпись и печать отправителя

23 S.C. DAN & D-TRANSPLUS S.R.L.
Adresa: IAŞI - ROMÂNIA
CUI: RO 32155784
Nr. înreg. reg. com.: J22/1503/2013
IS-98-FSB

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur / Podpis i stempel przewoźnika / Подпись и печать водителя

24 Gut empfangen / Reception des marchandises / Przesyłkę otrzymano / Груз получен — am / le / data

KUEHNE + NAGEL S.R.L.
Via dei C... Bologna (BA)

27 DIC 2018

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire / Podpis i stempel odbiorcy / Подпись и печать получателя

"Riceviamo la merce a seguito di verifica su qualità e quantità"

Tel.: 05.22.67.44.47

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen / Informacje dotyczące ustalenia odległości taryfowej z przekroczeniem granic

von / из	bis / до	km / км

28 Berechnung des Beförderungsentgelts

Fracht pfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27

	Amtl. Kennzeichen / Регистрационные номерные знаки	Nutzlast in kg / Грузоподъемность в кг
Kfz / № тягача		
Anhänger / № прицепа	GN 928.	

Benutzte Gen. - Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

* Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegenfalls der Buchstabe.
* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postanowienia zamieszczonego na ostatniej linii rubryki, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* При перевозке опасного груза, кроме возможного дополнительного указания в последней строке графы, необходимо также указать класс, цифру и в случае необходимости также и букву опасного груза.